



Dokument s plenarne sjednice

A9-0051/2024

22.2.2024

PREPORUKA

o Nacrtu uredbe Vijeća o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.
(05818/2024 – C9-0030/2024 – 2023/0201(APP))

Odbor za proračune

Suizvjestitelji: Jan Olbrycht, Margarida Marques

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	4
PRILOG 1.: NACRT UREDBE VIJEĆA O IZMJENI UREDBE (EU, EURATOM) 2020/2093 KOJOM SE UTVRĐUJE VIŠEGODIŠNJI FINANCIJSKI OKVIR ZA RAZDOBLJE 2021. – 2027.	5
PRILOG 2.: ZAJEDNIČKA IZJAVA EUROPSKOG PARLAMENTA, VIJEĆA I KOMISIJE O PONOVNOJ UPOTREBI OPOZVANIH SREDSTAVA U VEZI S ISTRAŽIVAČKIM PROGRAMOM.....	28
PRILOG 3.: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH SU SUIZVJESTITELJI PRIMILI INFORMACIJE.....	29
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	30
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	31

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Nacrtu uredbe Vijeća o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (05818/2024 – C9-0030/2024 – 2023/0201(APP))

(Posebni zakonodavni postupak – suglasnost)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Nacrt uredbe Vijeća o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (05818/2024),
 - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 312. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C9-0030/2024),
 - uzimajući u obzir Komisijin Prijedlog uredbe Vijeća od 20. lipnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (COM(2023)0337),
 - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 3. listopada 2023. o prijedlogu revizije višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2021. – 2027. u sredini programskog razdoblja¹,
 - uzimajući u obzir članak 92. i članak 105. stavke 1. i 4. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir preporuku Odbora za proračune (A9-0051/2024),
1. daje suglasnost za Nacrt uredbe Vijeća kako je naveden u prilogu ovoj Rezoluciji;
 2. odobrava zajedničku izjavu Parlamenta, Vijeća i Komisije priloženu ovoj Rezoluciji;
 3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ Usvojeni tekstovi, P9_TA(2023)0335.

**PRILOG 1.: NACRT UREDBE VIJEĆA O IZMJENI UREDBE (EU, EURATOM)
2020/2093 KOJOM SE UTVRĐUJE VIŠEGODIŠNJI FINANCIJSKI OKVIR ZA
RAZDOBLJE 2021. – 2027.**

UREDBA VIJEĆA (EU, Euratom) 2024/...

od ...

**o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje
višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 312.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta²,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

² Suglasnost od 27. veljače 2024. (još nije objavljeno u Službenom listu).

budući da:

- (1) Komisija je predstavila preispitivanje funkcioniranja višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za razdoblje 2021. – 2027. navedenog u Uredbi Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093³ nakon prvih godina njegove provedbe, uključujući procjenu održivosti gornjih granica rashoda.
- (2) Unija se od prosinca 2020. suočava s nizom nezabilježenih i neočekivanih izazova. Unija je djelovala brzo i iskoristila sva sredstva koja su joj na raspolaganju, ali ograničena proračunska fleksibilnost sadržana u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. gotovo je iscrpljena, što smanjuje kapacitete proračuna Unije za odgovor čak i na najhitnije izazove.
- (3) U prvim godinama provedbe VFO-a za odgovor na brojne izazove u velikoj su se mjeri upotrebljavali posebni instrumenti. I dalje postoji potreba za poduzimanjem dodatnih mjera, ali proračunska sredstva za suočavanje s takvim situacijama u preostalom razdoblju VFO-a ograničena su.

³ Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.).

- (4) Proračun Unije trebao bi omogućiti Uniji da pruži nužne odgovore politika na novonastale izazove i ispuni pravne obveze, što se ne može postići u okviru postojećih gornjih granica ili uz iscrpljenu fleksibilnost. Gornje granice rashoda u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza za naslove 1., 2., 3., 4., 5. i 6. trebalo bi izmijeniti za 2024., 2025., 2026. i 2027. Stoga bi, iako se gornje granice rashoda u odobrenim sredstvima za plaćanje mogu zadržati na trenutačnim razinama, trebalo prilagoditi gornje granice odobrenih sredstava za plaćanje za 2026. u okviru jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice kako bi se izbjegao rizik od zaostataka. Usto, trebalo bi izmijeniti ukupni iznos dodatnih dodjela u okviru prilagodbe za specifične programe predviđene u članku 5. i povezanoj tablici u Prilogu II. Uredbi (EU, Euratom) 2020/2093.
- (5) Trebalo bi izmijeniti i iznose za pričuvu za prilagodbu Brexitu, kao i za Europski fond za prilagodbu globalizaciji.
- (6) Nezakonitim agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine rat se vratio na europsko tlo. Unija će nastaviti podupirati Ukrajinu dok god to bude potrebno i bezrezervno je podržavati na njezinu europskom putu. U tu su svrhu Europski parlament i Vijeće donijeli Uredbu (EU) 2024/.... Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁺ kako bi Unija poduprla makrofinancijsku stabilnost, obnovu i modernizaciju Ukrajine, kao i napore Ukrajine u pogledu reformi na njezinu putu prema pristupanju Uniji („Instrument za Ukrajinu”).

⁴ Uredba (EU) 2024/... Europskog parlamenta i Vijeća od o uspostavi Instrumenta za Ukrajinu (SL L, ..., ELI: ...).

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta PE-CONS 10/24 (2023/0200(COD)), a u bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL za tu uredbu.

- (7) S obzirom na nesigurnosti povezane s agresivnim ratom Rusije, Instrument za Ukrajinu trebao bi biti fleksibilan instrument za pružanje odgovarajućeg oblika i razine potpore do 2027. Potporu u okviru Instrumenta za Ukrajinu trebalo bi pružati u obliku zajmova, bespovratne potpore i izdvajanja rezervacija za proračunska jamstva.
- (8) Za dio potpore u okviru Instrumenta za Ukrajinu koja se pruža u obliku zajmova primjereno je produljiti postojeće jamstvo iz proračuna Unije do 2027. kako bi se pokrila financijska pomoć koja se stavlja na raspolaganje Ukrajini. Stoga bi trebalo biti moguće mobilizirati potrebna odobrena sredstva u proračunu Unije iznad gornjih granica VFO-a za financijsku pomoć Ukrajini koja joj je na raspolaganju do kraja 2027. Uz pokrivanje kratkoročne financijske pomoći Ukrajini, kako je već predviđeno Uredbom (EU) 2022/2463, proračunskim jamstvom Unije trebalo bi pokriti financijsku pomoć Ukrajini u iznosu do 33 milijarde EUR kako je navedeno u Uredbi (EU) 2024/...⁺.

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta PE-CONS 10/24 (2023/0200(COD)).

- (9) Za dio potpore u okviru Instrumenta za Ukrajinu koja se pruža u obliku bespovratne potpore i izdvajanja rezervacija za proračunska jamstva odobrena sredstva trebala bi se pružiti putem novog tematskog posebnog instrumenta, tj. „pričuve za Ukrajinu”. Odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odgovarajuća odobrena sredstva za plaćanje trebala bi se mobilizirati svake godine u okviru proračunskog postupka navedenog u članku 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), i to iznad gornjih granica VFO-a. Kako bi kontrolirani razvoj rashoda bio programiran na temelju relevantnih odredaba Uredbe (EU) 2024/...⁺ Europskog parlamenta i Vijeća, a osobito s obzirom na iznose koje treba navesti u Ukrajinskom planu, primjereno je navesti sveukupne i godišnje maksimalne iznose koji se mogu staviti na raspolaganje za pričuvu za Ukrajinu u razdoblju 2024. – 2027. Kako bi se osigurale potpuna provedba i fleksibilnost među godinama, u skladu s ukupnim iznosom, trebalo bi biti moguće u sljedećim godinama, do 2027., iskoristiti nemobilizirani dio godišnjeg iznosa u određenoj godini, uz maksimalni godišnji iznos za relevantnu godinu.

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta PE-CONS 10/24 (2023/0200(COD)).

- (10) Od 2022. Unija i većina velikih gospodarstava bilježe nagli porast kamatnih stopa za sve izdavatelje obveznica, uključujući Uniju. Stoga se očekuje da će troškovi financiranja na teret proračuna Unije koji proizlaze iz zaduživanja za Instrument Europske unije za oporavak „NextGenerationEU” (EURI) na temelju članka 5. stavka 2. Odluke Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053⁵ premašiti procjene koje su prvotno programirane u okviru gornjih granica VFO-a u trenutku njegova donošenja u prosincu 2020., a koje su iznosile 2 332 milijuna EUR za 2025. (u cijenama iz 2018.), 3 196 milijuna EUR za 2026. (u cijenama iz 2018.) i 4 168 milijuna EUR za 2027. (u cijenama iz 2018.).
- (11) S obzirom na nesigurnost u pogledu budućeg razvoja kamatnih stopa u promjenjivim tržišnim okolnostima, kao i na ukupne potrebe u pogledu zaduživanja radi financiranja tekućih programa Unije koji se financiraju u okviru EURI-ja, primjereno je, u sklopu odredaba koje su potrebne za neometano odvijanje godišnjeg proračunskog postupka i osiguravanje da se financijska sredstva stave na raspolaganje kako bi Unija mogla ispuniti svoje pravne obveze, uspostaviti izvanredan i privremen instrument ograničen na trajanje trenutnog VFO-a kako bi se pokrili troškovi financiranja zaduživanja u okviru EURI-ja koji premašuju izvorno programirane iznose. Trebalo bi stoga uspostaviti novi tematski posebni instrument, „Instrument EURI”, s isključivim ciljem pokrivanja nepodmirenih prekoračenja troškova. Taj bi instrument trebao biti izvanredan instrument te ne bi mogao služiti kao presedan za buduće aranžmane za VFO-ove nakon 2027., osobito kad je posrijedi pokrivanje troškova plaćanja kamata sredstava pozajmljenih na tržištima za financiranje EURI-ja.

⁵ Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom (SL L 424, 15.12.2020., str. 1.).

- (12) Instrument EURI trebalo bi mobilizirati proračunsko tijelo tijekom godišnjeg proračunskog postupka, samo ako je to potrebno. Ne dovodeći u pitanje prava proračunskog tijela, trebalo bi ga mobilizirati nakon nastojanja pronalaženja drugih mogućnosti financiranja, među ostalim, putem manevarskog prostora ostvarenog provedbom proračuna programâ i redefiniranjem prioriteta, kao i s pomoću netematskih posebnih instrumenata, kako bi se pokrio znatan dio potrebnih iznosa koji premašuju iznose koji su prvotno uneseni u postojeću proračunsku liniju u okviru EURI-ja u naslovu 2.b, koliko god je moguće, s ciljem mobiliziranja iznosa koji odgovara otprilike 50 % prekoračenja troškova plaćanja kamata u okviru EURI-ja kao referentne vrijednosti. To će se učiniti u skladu s primjenjivim sektorskim pravilima i drugim pravnim obvezama te uzimajući u obzir prioritete, razborito planiranje proračuna i dobro financijsko upravljanje, za koje su posebno potrebne odgovarajuće sigurnosne pričuve za nepredviđene izdatke. Neće se utjecati na nacionalne omotnice država članica za koje je preuzeta pravna obveza, osobito one u okviru zajedničke poljoprivredne politike i kohezijske politike. Odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odgovarajuća odobrena sredstva za plaćanje u okviru Instrumenta EURI u proračunu Unije trebalo bi staviti na raspolaganje iznad gornjih granica VFO-a. U okviru Instrumenta EURI prvo bi se trebao upotrijebiti iznos jednak opozvanim odobrenim sredstvima, koja nisu vanjski namjenski prihodi, od početka trenutnog VFO-a. Ne bi trebalo uzeti u obzir iznose opozvanih sredstava koja su ponovno stavljena na raspolaganje u skladu s postojećim relevantnim odredbama. Raspoloživ iznos opozvanih sredstava za Instrument EURI trebao bi se izračunavati svake godine u sklopu tehničke prilagodbe VFO-u, pri čemu bi trebalo jasno prikazati ukupna raspoloživa sredstva i iznose koji su već uzeti u obzir u prethodnim mobilizacijama Instrumenta EURI. U neočekivanom slučaju da prekoračenje i dalje nije podmireno, potrebni dodatni iznos za potpuno financiranje troškova trebao bi se mobilizirati u okviru Instrumenta EURI kao zaštitni mehanizam i kao kranja mjera. Ako, iznimno, jedna država članica ili više njih smatraju da postoje ozbiljne bojazni u pogledu mobilizacije zaštitnog mehanizma, mogle bi od predsjednika Europskog vijeća zatražiti da uputi tu točku na dnevni red sljedećeg sastanka Europskog vijeća. Taj postupak u pravilu ne bi trebao trajati dulje od mjesec dana te bi se njime trebala u cijelosti poštovati prava institucija kako su utvrđena u Ugovorima.

- (13) S obzirom na prirodne katastrofe koje su se dogodile u državama članicama i zemljama uključenima u pristupne pregovore s Unijom, kao i prirodne katastrofe i humanitarne krize u trećim zemljama, te kako bi se za njih osigurala odgovarajuća financijska sredstva, postojeću pričuvu za solidarnost i pomoć u nuždi trebalo bi ojačati i podijeliti u dva zasebna instrumenta: „europsku pričuvu za solidarnost”, za pružanje potpore pogođenim zemljama i regijama u okviru Fonda solidarnosti Europske unije uspostavljenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 2012/2002⁶, i „pričuvu za pomoć u nuždi”, za osiguravanje povećanja proračunskih sredstava za relevantne programe Unije kako bi se odgovorilo na krize i hitne situacije unutar Unije i izvan nje.
- (14) Instrument fleksibilnosti trebalo bi ojačati kako bi se održali dostatni kapaciteti Unije za reagiranje na nepredviđene okolnosti do 2027. Iznose iz europske pričuve za solidarnost i pričuve za pomoć u nuždi koji su prestali vrijediti trebalo bi od 2024. staviti na raspolaganje Instrumentu fleksibilnosti.
- (15) S obzirom na te neočekivane događaje i nove izazove potrebno je revidirati VFO te bi stoga na odgovarajući način trebalo izmijeniti Uredbu (EU, Euratom) 2020/2093.

⁶ Uredba Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenoga 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije (SL L 311, 14.11.2002., str. 3.).

- (16) Izmjenama Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 ne dovodi se u pitanje obveza poštovanja gornjih granica vlastitih sredstava utvrđenih u članku 3. stavku 1. i članku 6. Odluke (EU, Euratom) 2020/2053.
- (17) S obzirom na stanje u Ukrajini ova bi Uredba trebala hitno stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije* te bi se trebala primjenjivati, s retroaktivnim učinkom, od 1. siječnja 2024.,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU, Euratom) 2020/2093 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ako je potrebno upotrijebiti sredstva iz posebnih instrumenata predviđenih u člancima 8., 9., 10., 10.a, 10.b i 12., odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odgovarajuća odobrena sredstva za plaćanje unose se u proračun iznad relevantnih gornjih granica VFO-a.”;

(b) u stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako je potrebno mobilizirati jamstvo za pružanje financijske pomoći Ukrajini, koja je raspoloživa za razdoblje 2024. – 2027. u ukupnom iznosu zajmova od najviše 33 000 milijuna EUR u tekućim cijenama, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2024/... Europskog parlamenta i Vijeća⁺, i odobrena u skladu s člankom 220. stavkom 1. Financijske uredbe, potrebni iznos mobilizira se iznad gornjih granica VFO-a.

* Uredba (EU) 2024/... Europskog parlamenta i Vijeća od o uspostavi Instrumenta za Ukrajinu (SL L, ..., ELI: ...).”;

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta PE-CONS 10/24 (2023/0200(COD)), a u bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL za tu uredbu.

2. u članku 4. stavku 1. dodaju se sljedeće točke:
- „(f) izračun iznosa raspoloživog za Instrument EURI u skladu s člankom 10.a stavkom 3. točkom (a);
 - (g) izračun iznosa koje je potrebno staviti na raspolaganje Instrumentu fleksibilnosti na temelju članka 12. stavka 1. drugog podstavka.”;
3. u članku 5. stavak 1. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:
- „Ukupni iznos dodatnih dodjela za razdoblje 2022. – 2027. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza odnosno odobrena sredstva za plaćanje iznosi 10 155 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.). Godišnji iznos dodatnih dodjela za odobrena sredstva za preuzimanje obveza odnosno odobrena sredstva za plaćanje za svaku godinu u razdoblju 2022. – 2026. iznosi najmanje 1 500 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.) i ne smije premašiti 2 000 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).”;

4. članci 8. i 9. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 8.

Europski fond za prilagodbu globalizaciji

1. Europski fond za prilagodbu globalizaciji, čiji su ciljevi i područje primjene navedeni u Uredbi (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća*, ne smije premašiti maksimalni godišnji iznos od 30 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).
2. Odobrena sredstva za Europski fond za prilagodbu globalizaciji unose se u opći proračun Unije kao rezervacija.

Članak 9.

Pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi

1. Pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi sastoji se od dvaju instrumenata koji se mogu upotrebljavati za financiranje:
 - (a) pomoći za odgovor na hitne situacije uzrokovane velikim katastrofama obuhvaćenima Fondom solidarnosti Europske unije, čiji su ciljevi i područje primjene navedeni u Uredbi Vijeća (EZ) br. 2012/2002** („europska pričuva za solidarnost”); i

- (b) brzih odgovora na posebne hitne potrebe u Uniji ili u trećim zemljama nakon događaja koje nije bilo moguće predvidjeti kad je proračun donesen, osobito za hitne odgovore i aktivnosti potpore nakon prirodnih katastrofa koje nisu obuhvaćene točkom (a), katastrofa uzrokovanih ljudskim djelovanjem, humanitarnih kriza u slučajevima velikih prijetnji za javno zdravlje, odnosno velikih veterinarskih ili fitosanitarnih prijetnji, te u situacijama u kojima migracijski tokovi dovode do osobitog pritiska na vanjskim granicama Unije, ako okolnosti to zahtijevaju („pričuva za pomoć u nuždi”).
2. Europska pričuva za solidarnost ne smije premašiti maksimalni godišnji iznos od 1 016 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.). Bilo koji dio godišnjeg iznosa koji nije iskorišten u godini n može se iskoristiti do kraja godine n+1. Dio godišnjeg iznosa koji potječe iz prethodne godine upotrebljava se prvi. Bilo koji dio godišnjeg iznosa iz godine n koji nije iskorišten u godini n+1 prestaje vrijediti.

Dana 1. listopada svake godine najmanje četvrtina godišnjeg iznosa europske pričuve za solidarnost ostaje raspoloživa za pokrivanje potreba koje se pojave do kraja te godine.

U iznimnim slučajevima i ako preostala raspoloživa financijska sredstva nisu dovoljna za pokrivanje iznosa koji se smatraju potrebnima u godini tijekom koje je došlo do katastrofe iz stavka 1. točke (a), Komisija može predložiti da se razlika financira iz godišnjeg iznosa iz prvog podstavka ovog stavka raspoloživog za sljedeću godinu, do maksimalnog iznosa od 400 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).

3. Pričuva za pomoć u nuždi ne smije premašiti maksimalni godišnji iznos od 508 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.). Bilo koji dio godišnjeg iznosa koji nije iskorišten u godini n može se iskoristiti do kraja godine n+1. Dio godišnjeg iznosa koji potječe iz prethodne godine upotrebljava se prvi. Bilo koji dio godišnjeg iznosa iz godine n koji nije iskorišten u godini n+1 prestaje vrijediti.
4. Odobrena sredstva za europsku pričuvu za solidarnost i pričuvu za pomoć u nuždi unose se u opći proračun Unije kao rezervacija.

* Uredba (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013 (SL L 153, 3.5.2021., str. 48.).

** Uredba Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenoga 2002. o osnivanju Fonda solidarnosti Europske unije (SL L 311, 14.11.2002., str. 3.).”;

5. u članku 10. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Pričuva za prilagodbu Brexitu ne smije premašiti iznos od 4 491 milijun EUR (u cijenama iz 2018.).”;

6. umeću se sljedeći članci:

„Članak 10.a

Instrument EURI

1. Od 2025. Instrument EURI može se koristiti za financiranje, u određenoj godini, dijela dospjelih troškova kamata i isplata kupona u odnosu na sredstva pozajmljena na tržištima kapitala u skladu s člankom 5. stavkom 2. Odluke Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053*. Instrument EURI može se u određenoj godini mobilizirati samo kako bi se, u mjeri utvrđenoj u sljedećim stavcima, pokrio iznos tih troškova koji premašuje sljedeće iznose (u cijenama iz 2018.):
 - 2025. – 2 332 milijuna EUR,
 - 2026. – 3 196 milijuna EUR,
 - 2027. – 4 168 milijuna EUR.
2. Europski parlament i Vijeće mogu mobilizirati Instrument EURI u okviru proračunskog postupka predviđenog člankom 314. UFEU-a tek nakon što su nastojali pronaći druge načine financiranja, kako bi se pokrio znatan dio iznosa koji premašuju iznose iz stavka 1. ovoga članka, u skladu s primjenjivim sektorskim pravilima i drugim pravnim obvezama, uzimajući u obzir prioritete, razborito planiranje proračuna i dobro financijsko upravljanje.

Odobrena sredstva za Instrument EURI stavljaju se na raspolaganje iznad gornjih granica VFO-a.

3. Instrument EURI obuhvaća sljedeće:
- (a) iznos jednak opozvanim odobrenim sredstvima, koja nisu vanjski namjenski prihodi, kumulativno od 2021., i koja nisu mobilizirana u okviru tog instrumenta prethodnih godina, uz izuzeće iznosâ opozvanih sredstava koja su ponovno stavljena na raspolaganje u skladu s odredbama članka 15. Financijske uredbe i posebnim pravilima o ponovnom stavljanju na raspolaganje odobrenih sredstava kako se navodi u relevantnim temeljnim aktima. Taj se iznos upotrebljava prvi;
 - (b) samo ako je iznos iz točke (a) ovog stavka nedostatan, dodatan iznos koji je potreban kako bi se u potpunosti financirali troškovi iz stavka 1. u dotičnoj godini.

Komisija svake godine u sklopu tehničkih prilagodbi iz članka 4. izračunava raspoloživi iznos na temelju prvog podstavka točke (a), uzimajući u obzir iznose koji su razmatrani u tu svrhu prethodnih godina.

Članak 10.b

Pričuva za Ukrajinu

1. Pričuva za Ukrajinu može se mobilizirati isključivo u svrhu financiranja rashoda u okviru Uredbe (EU) 2024/....⁺.
2. Pričuva za Ukrajinu ne smije premašiti iznos od 17 000 milijuna EUR u tekućim cijenama za razdoblje 2024. – 2027.
3. Godišnji iznos mobiliziran u okviru pričuve za Ukrajinu u određenoj godini ne smije premašiti 5 000 milijuna EUR u tekućim cijenama. Ne dovodeći u pitanje ukupni iznos naveden u stavku 2., neiskorišteni dio godišnjeg iznosa u određenoj godini može se iskoristiti u sljedećim godinama, do 2027.
4. Europski parlament i Vijeće mogu mobilizirati pričuvu za Ukrajinu u okviru proračunskog postupka predviđenog člankom 314. UFEU-a.

* Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom (SL L 424, 15.12.2020., str. 1.).”;

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj uredbe iz dokumenta PE-CONS 10/24 (2023/0200(COD)).

7. u članku 11. umeće se sljedeći stavak:

„3.a Maksimalni iznos godišnje prilagodbe iz stavka 3. ovog članka za 2026., uvećan za iznos iz članka 5. stavka 2. drugog podstavka, prilagođava se za iznos jednak neiskorištenom dijelu maksimalnog iznosa za 2025.”;

8. članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 12.*

Instrument fleksibilnosti

1. Instrument fleksibilnosti može se iskoristiti za financiranje posebnih nepredviđenih rashoda u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odgovarajućim odobrenim sredstvima za plaćanje za određenu financijsku godinu koji se ne mogu financirati u okviru gornjih granica raspoloživih za jedan ili više drugih naslova. Gornja granica raspoloživog godišnjeg iznosa za Instrument fleksibilnosti za razdoblje 2021. – 2023. iznosi 915 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.). Gornja granica raspoloživog godišnjeg iznosa za Instrument fleksibilnosti za razdoblje 2024 – 2027. iznosi 1 346 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).

Raspoloživi godišnji iznos za Instrument fleksibilnosti svake se godine povećava za iznos koji je jednak dijelovima godišnjih iznosa za europsku pričuvu za solidarnost i pričuvu za pomoć u nuždi koji su prestali vrijediti u prethodnoj godini u skladu s člankom 9.

2. Neiskorišteni dio godišnjeg iznosa Instrumenta fleksibilnosti može se iskoristiti do kraja godine n+2. Svaki dio godišnjeg iznosa koji potječe iz prethodnih godina upotrebljava se prvi, pri čemu se kreće od najstarijeg takvog iznosa. Bilo koji dio godišnjeg iznosa iz godine n koji nije iskorišten do kraja godine n+2 prestaje vrijediti.”;
9. prilozi I. i II. zamjenjuju se tekstem navedenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.
Primjenjuje se od 1. siječnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG

„PRILOG I.

VIŠEGODIŠNJI FINANCIJSKI OKVIR (EU-27)

*(u milijunima EUR – cijene iz
2018.)*

ODOBRENA SREDSTVA ZA PREUZIMANJE OBVEZA	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	Ukupno 2021. – 2027.
1. Jedinstveno tržište, inovacije i digitalizacija	19 712	20 211	19 678	19 178	18 173	18 120	17 565	132 637
2. Kohezija, otpornost i vrijednosti	5 996	62 642	63 525	65 079	65 184	56 675	58 680	377 781
2.a Ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezija	1 666	56 673	57 005	57 436	57 772	48 302	48 937	327 791
2.b Otpornost i vrijednosti	4 330	5 969	6 520	7 643	7 412	8 373	9 743	49 990
3. Prirodni resursi i okoliš	53 562	52 626	51 893	51 013	49 914	48 734	47 960	355 702
od čega: rashodi povezani s tržištem i izravna plaćanja	38 040	37 544	36 857	36 054	35 283	34 602	33 886	252 266

(u milijunima EUR – cijene iz
2018.)

ODOBRENA SREDSTVA ZA PREUZIMANJE OBVEZA	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	Ukupno 2021. – 2027.
4. Migracije i upravljanje granicama	1 687	3 104	3 454	3 569	4 083	4 145	4 701	24 743
5. Sigurnost i obrana	1 598	1 750	1 762	2 112	2 277	2 398	2 576	14 473
6. Susjedstvo i svijet	15 309	15 522	14 789	14 500	14 192	13 326	13 447	101 085
7. Europska javna uprava	10 021	10 215	10 342	10 454	10 554	10 673	10 843	73 102
od čega: administrativni rashodi institucija	7 742	7 878	7 945	7 997	8 025	8 077	8 188	55 852
UKUPNA ODOBRENA SREDSTVA ZA PREUZIMANJE OBVEZA	107 885	166 070	165 443	165 905	164 377	154 071	155 772	1 079 523
UKUPNA ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAĆANJE	154 065	153 850	152 682	151 436	151 175	151 175	151 175	1 065 558

PRILOG II.
 PRILAGODBA ZA SPECIFIČNE PROGRAME – POPIS PROGRAMA, KLJUČ ZA RASPODJELU
 I UKUPNA DODATNA DODJELA ZA ODOBRENA SREDSTVA ZA PREUZIMANJE OBVEZA

(u milijunima EUR, cijene iz 2018.)

		Ključ za raspodjelu		Ukupna dodatna dodjela za odobrena sredstva za preuzimanje obveza u okviru članka 5.
		2022. – 2024.	2025. – 2027.	
1.	Jedinstveno tržište, inovacije i digitalizacija	36,36 %	41,79 %	4 000
	Obzor Europa	27,27 %	31,34 %	3 000
	Fond InvestEU	9,09 %	10,45 %	1 000
2b.	Otpornost i vrijednosti	54,55 %	47,76 %	5 155
	EU za zdravlje	26,37 %	15,37 %	2 055
	Erasmus+	15,46 %	17,77 %	1 700
	Kreativna Europa	5,45 %	6,26 %	600
	Prava i vrijednosti	7,27 %	8,36 %	800
4.	Migracije i upravljanje granicama	9,09 %	10,45 %	1 000
	Fond za integrirano upravljanje granicama	9,09 %	10,45 %	1 000
UKUPNO		100,00 %	100,00 %	10 155

”

PRILOG 2.: ZAJEDNIČKA IZJAVA EUROPSKOG PARLAMENTA, VIJEĆA I KOMISIJE O PONOVOJ UPOTREBI OPOZVANIH SREDSTAVA U VEZI S ISTRAŽIVAČKIM PROGRAMOM

U Zajedničkoj izjavi od 22. prosinca 2020. o ponovnoj upotrebi opozvanih sredstava u vezi s istraživačkim programom¹ Europski parlament, Vijeće i Komisija usuglasili su se da će u korist istraživačkog programa ponovno staviti na raspolaganje odobrena sredstva za preuzimanje obveza u iznosu do 0,5 milijardi EUR (u cijenama iz 2018.) u razdoblju 2021. – 2027., što je posljedica potpunog ili djelomičnog neprovođenja projekata koji su dio tog programa ili njegova prethodnika, kako je predviđeno člankom 15. stavkom 3. Financijske uredbe.

Ne dovodeći u pitanje ovlasti proračunskog tijela u okviru godišnjeg proračunskog postupka ni ovlasti Komisije za izvršenje proračuna, Europski parlament, Vijeće i Komisija suglasni su da će se u korist istraživačkog programa u razdoblju 2025. – 2027. ponovno staviti na raspolaganje dodatan iznos od 100 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.), što odgovara sredstvima koja su opozvana u 2019. i 2020. uslijed potpunog ili djelomičnog neprovođenja projekata koji su dio tog programa ili njegova prethodnika, a koja nisu ponovno stavljena na raspolaganje na temelju članka 15. stavka 3. Financijske uredbe slijedom Zajedničke izjave od 22. prosinca 2022. To ne utječe na raspoložive iznose opozvanih sredstava za Instrument EURI iz članka 10.a Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093.

¹ Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o ponovnoj upotrebi opozvanih sredstava u vezi s istraživačkim programom (2020/C 444 I/03, SL C 444I, 22.12.2020., str. 3.).

PRILOG 3.: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH SU SUIZVJESTITELJI PRIMILI INFORMACIJE

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku suizvjestitelji izjavljuju da su tijekom pripreme izvješća, prije njegova usvajanja u odboru, primili informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Subjekt i/ili osoba
Spanish Presidency of the Council of the EU
Belgian Presidency of the Council of the EU
European Union Agency for Asylum
European Commission - DG BUDG
European Commission - DG NEAR
European Commission - DG INTPA
European Commission - DG ECHO
European Investment Bank
Finnish Parliament delegation
Swedish Ministry for EU Affairs
Permanent Representation of the Slovak Republic to the EU
The EU Affairs Committee of the German Bundestag
Head of the Europe Department, German Ministry of Finance
European Committee of the Regions
The European Economic and Social Committee (EESC)
U.S. Department of the Treasury
Permanent Representation of Poland to the European Union
ONE campaign
Head of European Government Affairs, Global Government Affairs

Navedeni popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću suizvjestitelja.

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Izmjena Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.	
Referentni dokumenti	05818/2024 – C9-0030/2024 – 2023/0201(APP)	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG	
Izjavitelji Datum imenovanja	Jan Olbrycht 28.6.2023	Margarida Marques 28.6.2023
Datum usvajanja	22.2.2024	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 25 –: 2 0: 1	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Fabienne Keller, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Andrey Novakov, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Angelika Winzig	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Damian Boeselager, Ana Collado Jiménez, Francisco Guerreiro, Petri Sarvamaa	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Maria Grapini	
Datum podnošenja	22.2.2024	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

25	+
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Valentino Grant
PPE	Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Andrey Novakov, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Fabienne Keller, Moritz Körner, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Maria Grapini, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Nils Ušakovs
Verts/ALE	Damian Boeselager, Francisco Guerreiro

2	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

1	0
The Left	Dimitrios Papadimoulis

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani